

2010 Truck tyres

| Nákladné pneumatiky | Lkw - Reifen | Грузовые шины |





- >> For demanding long journeys with your trucks, trailers or buses, you need tyres that signify upper class driving comfort, high performance, sufficient mileage and life expectancy and top safety throughout the year. With Matador tyres, your cargo always comfortably reaches its destination.
- >> Pre dlhé a náročné cesty potrebujete pre svoje nákladné vozidlá – súpravy a autobusy pneumatiky s dôrazom na nadštandardný jazdný komfort, vysoký výkon, dlhú životnosť a maximálnu bezpečnosť počas celého roka. Matador je silnou garanciou, že váš náklad a prepravované osoby vždy spoľahlivo dorazia do každého cieľa.
- >> Für lange und anstrengende Fahrten mit Ihren LKW's, Lastzügen oder Bussen brauchen Sie Reifen, die überdurchschnittlichen Fahrkomfort, hohe Leistung und vor allem maximale Sicherheit bieten. Bei MATADOR finden Sie für jedes Einsatzgebiet genau die richtige Bereifung.
- >> Для длинных и трудных дорог, предстоящих Вашим грузовым автомобилям, автопоездам или автобусам, необходимы автошины, предоставляющие высококлассный ездовой комфорт, обладающие повышенной мощностью, достаточным сроком службы и обеспечивающие максимальную безопасность на дорогах на протяжении всего года. С автошинами марки «Matador» Ваш груз будет всегда доставлен по назначению с комфортом.

System identification of truck radial ALL STEEL tyres / Systémové označenia nákladných radiálnych pneumatík ALL STEEL / Systemkennzeichnung von ALL STEEL LKW-Radialreifen / Системное обозначение грузовых радиальных автошин ALL STEEL



F

Front axle
Riadiaca náprava / Lenkachse /
Ведущая ось

D

Drive axle
Záberová náprava / Antriebsachse /
Ось сцепления

T

Trailer axle
Vlečná náprava / Trailerachse /
Тяговая ось

Example / Příklad / Beispiel / Пример

F > Front tyres / Riadiaca pneumatika / Lenkreifen / Ведущая автошина
D > Drive tyres / Záberová pneumatika / Antriebsreifen / Сцепная автошина
T > Trailer tyres / Vlečná pneumatika / Nachlaufreifen / Прицепная автошина

FR3

Number of tread pattern
/ Pořadové číslo dezénu / Profilnummer / Номер типа рисунка

H > High road – Long-distance transport / diaľková preprava / Autobahnverkehr / Эксплуатация по автостраде
R > Regional road – Regional transport / Regionálna preprava / Regionalverkehr / Эксплуатация в региональных условиях перевозки
M > Mix road – Combined service / Zmiešaná preprava / Gemischter Betrieb / Смешанная эксплуатация
U > Urban road service in cities & surroundings / Mestská preprava / Stadtverkehr / Эксплуатация в городских условиях

| | Front | Drive | Trailer |
|---------------|-------|-------|---------|
| High road | FH 1 | DH 1 | TH 1 |
| | FH 2 | | TH 2 |
| Regional road | FR 1 | DR 1 | TR 1 |
| | FR 2 | DR 2 | |
| | FR 3 | DR 3 | |
| Mix road | FM 1 | DM 1 | TM 1 |
| Urban road | FU 1 | | |
| Winter | | DW 1 | |



H High road – Long-distance transport

Diaľničná prevádzka – High road / Autobahnverkehr / Эксплуатация по автостраде

- >> Long-distance operation of vehicles – constant speed – few stops on route, low proportion of transfer of braking and traction forces, which have negative impact on tyres.
- >> Prevádzka vozidla na veľkých vzdialenostiach – stála rýchlosť – malý počet zastávok na trase, malý podiel prenosu brzdných a záberových síl, ktoré nepriaznivo pôsobia na pneumatiky.
- >> Einsatz des Fahrzeuges im Autobahnverkehr auf langen Strecken mit stabilen Geschwindigkeiten und seltenen Halten.
- >> Эксплуатация автомашины на больших расстояниях – постоянная скорость – небольшое количество остановок на трассе, небольшое соотношение переноса тормозных и сцепных сил, которые неблагоприятно действуют на автошины.



R Regional road – Regional transport

Regionálna prevádzka – Regional road / Regionalverkehr / Эксплуатация в региональных условиях перевозки

- >> Application for vehicles designated for the operation on 1st class roads in combination with motorway operation with frequent stress of engine and brakes of a vehicle – short distances in regional operation with frequent stops and drive on damaged road surfaces.
- >> Použitie na vozidlách s prevádzkou na cestách I. triedy v kombinácii s prevádzkou na diaľnici pri častom namáhaní motora a brzd vozidla – krátkych vzdialenostiach v regionálnej prevádzke s častými zastávkami so schopnosťou jazdy na poškodených vozovkách.
- >> Flexibler Einsatz im Fern- und Verteilerverkehr bei unterschiedlicher Fahrbahnbeschaffenheit, häufigem Bremsen und Halten, sowie auf kurzen Distanzen.
- >> Применение на автомашинах, предназначенных для эксплуатации на дорогах 1-го класса в комбинации с автострадами при частой нагрузке двигателя и тормозов автомашины – на короткие расстояния в условиях регионального движения с частыми остановками, со способностью езды по разбитым дорогам.



M Mix road – Combined service

Zmiešaná prevádzka – Mix road / Gemischter Betrieb / Смешанная эксплуатация

- >> Various operations of a vehicle on short distance and on all types of road surfaces accessible for a vehicle. Availability to drive a vehicle up to the place of loading and unloading may be extremely difficult.
- >> Rôzne jazdy vozidiel na krátkych vzdialenostiach a na všetkých typoch, pre vozidlo dostupných povrchoch ciest. Pristavenie – dostupnosť vozidla k miestu nakládky a vykládky môže byť extrémne obtiažné.
- >> Gemischter Einsatz von Fahrzeugen auf kurzen Distanzen und auf allen Fahrbahntypen. Die Erreichbarkeit des Be- und Entladeortes kann extrem schwierig sein.
- >> Смешанная эксплуатация для машин, предназначенных для езды на короткие расстояния и по всем типам поверхностей дорог, доступных для автомобиля. Данные шины упрощают подачу машины к труднодоступным местам погрузки и выгрузки.



U Urban road service in cities & surroundings

Mestská prevádzka – Urban road / Stadtverkehr / Эксплуатация в городских условиях

- >> Operation of vehicles in cities and surroundings with frequent stopping and contacts of tyres with kerbs (buses, municipal vehicles, and vehicles of the Administration and Maintenance of Roads).
- >> Prevádzka vozidiel v mestskej a prímestskej časti, s častou frekvenciou zastávok a kontaktov pneumatík s obrubníkom vozovky (autobusy, komunálne vozidlá, vozidlá správy a údržby ciest).
- >> Einsatz im Stadt- und Nahverkehrsbereich mit häufigem Tempowechsel, stop-and-go Betrieb und häufigen Bordsteinkontakten (Busse, kommunale Fahrzeuge).
- >> Движение автомашин в городской и пригородной части, с частыми остановками и контактами автошин с бордюром дорожного полотна (автобусы, коммунальные машины и машины по уходу за дорогами).



W Winter road – Winter operation

Zimná prevádzka – Winter road / Winterbetrieb / Эксплуатация в зимний период

- >> Usage of tyres in extremely difficult climatic conditions during all season and special winter. Excellent traction and driving properties on snow and wet road surfaces.
- >> Použitie na vozidle pri zvlášť obtiažných klimatických podmienkach v celoročnom a hlavne zimnom období. Výborné trakčné a jazdné vlastnosti na snehu a mokrej vozovke.
- >> Verwendung am Fahrzeug unter besonders schwierigen klimatischen Bedingungen im Ganzjahres- und Winterbetrieb. Ausgezeichnete Traktions- und Fahreigenschaften auf Schnee und nasser Fahrbahn.
- >> Применение на автомашине в особенно тяжелых круглогодичных и зимних условиях. Превосходные тяговые и ездовые свойства на снегу и мокром дорожном полотне.



FR 3



>> The tyre with new type of directional tread pattern FR 3 is designated for utility vehicles used in regional, motorway as well as combined operation. Vehicles with FR 3 tread pattern tyres can also be used for very common operation on combination of roads of the 1st and 2nd class. The producer recommends the assembly of FR 3 tread pattern tyres on front axle of a vehicle. In extremely favourable operating conditions (summer – autumn), we recommend the assembly of tyres uniformly on the whole vehicle.

>> Pneumatika s novým typom smerového dezénu FR 3, je určená pre úžitkové automobily nasadené v regionálnej, diaľničnej ako i zmiešanej prevádzke. Pre prevádzku vozidiel s pláštami v dezéne FR 3 je charakteristické aj ich nasadenie v silne zastúpenej kombinácii ciest 1. a 2. triedy. Výrobca doporučuje montáž pneumatiky s dezénom FR 3 na prednú nápravu vozidla. V mimoriadne priaznivých prevádzkových podmienkach jar – jeseň, doporučujeme bezproblémovú montáž pneumatík aj ako jednotné obutie na celé vozidlo.

>> Der FR 3 ist ein neuentwickelter LKW-Reifen mit funktionellem Design für Fahrzeuge im Regional-, Fern- und Stadtverkehr. Wegen seiner sehr guten und sicheren Fahreigenschaften wird eine Montage auf die Vorderachse empfohlen. Unter günstigen klimatischen Bedingungen von Frühjahr bis Herbst kann der FR 3 problemlos als Einheitsbereifung auf dem ganzen Fahrzeug montiert werden. Der Reifen zeichnet sich durch gute Gebrauchseigenschaften und eine hohe Lebensdauer auch unter anspruchsvollen Bedingungen aus.

>> Автошина с новым типом направленного рисунка протектора FR 3 предназначена для пикапов, эксплуатируемых в региональном, автострадном, а также смешанном движении. Автомобили, для которых используется автошина с рисунком протектора FR 3, характеризуются применением в условиях комбинации дорог 1-го и 2-го классов. Производитель рекомендует осуществлять монтаж автошин с рисунком протектора FR 3 на переднем мосту автомобиля. При чрезвычайно благоприятных условиях эксплуатации, в весенне-осенний период, мы рекомендуем монтаж данных автошин в качестве единой обуви на весь автомобиль.

Regional transport
Regionálna prevádzka / Regionalverkehr
/ Эксплуатация в региональных условиях перевозки

Front axle
Riadiaca náprava / Lenkachse / Ведущая ось

TR 1



>> The new tyre with the TR 1 (Trailer Region 1) identification features a completely new longitudinal tyre tread pattern suited for all types of uses, i.e., for both trailer axles and drive axles, designed for truck trailers with above 7.5 tons loading capacity and 19.5" wheel dimension. The tyre is suited for use in regional, highway and local traffic. In the spring to autumn season with moderate driving conditions, the manufacturer recommends to fit also the vehicle drive axles and/or steering axles with the tyre type.

>> Nová pneumatika s označením TR 1 (Trailer Region 1) je v zn. Matador úplne nový typ smerového, čiastočne univerzálneho t. z. vodiaceho, ale aj záberového dezénu, určeného pre prívesy – vleky úžitkových nákladných súprav automobilov s nosnosťou nad 7,5 t s 19,5" diskami, ktoré môžu byť nasadené v regionálnej, diaľničnej ale i miestnej prevádzke. V prevádzkovo priaznivých podmienkach jar – jeseň, doporučuje výrobca montáž uvedenej novinky aj na záberovú prípadne riadiacu nápravu vozidla.

>> Der TR 1 (Trailer Region 1) ist ein neues, zum Teil universell einsetzbares richtungsorientiertes Profil. Es wurde speziell für Trailerachsen mit einer Tragfähigkeit über 7,5 t und 19,5" Felgen entwickelt und kann im Regional-, Fern- und Stadtverkehr eingesetzt werden. Unter günstigen Witterungsbedingungen von Frühjahr bis Herbst kann der TR 1 auch auf Antriebs- und Lenkachsen montiert werden.

>> Новая автошина, обозначаемая буквами TR 1 (Trailer Region 1), отличается совершенно новым, по сравнению с остальными шинами марки «Matador», типом направленного, отчасти универсального, т.е. ходового, но, в то же время, обеспечивающего повышенную сцепляемость рисунка протектора, предназначенного для шин буксирных прицепов грузовых автопоездов грузоподъемностью свыше 7,5 т с 19,5-дюймовыми дисками, работающих в сфере региональных, магистральных или местных перевозок. При благоприятных условиях эксплуатации, в период весна-осень, указанную новинку изготовитель рекомендует монтировать и на ведущий мост автомобиля.

Regional transport
Regionálna prevádzka / Regionalverkehr
/ Эксплуатация в региональных условиях перевозки

Trailer axle
Vlečná náprava / Trailerachse / Тяговая ось

Truck radial ALL STEEL tyres

Nákladné radiálne pneumatiky ALL STEEL / ALL STEEL LKW-Radialreifen / Грузовые радиальные ALL STEEL автошины



FH 1

Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

| |
|---------------|
| 295/80 R 22,5 |
| 315/70 R 22,5 |
| 315/80 R 22,5 |
| 11 R 22,5 |
| 12 R 22,5 |

FH 2

Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

| |
|---------------|
| 385/65 R 22,5 |
|---------------|

FR 1

Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

| |
|------------|
| 10,00 R 20 |
| 11,00 R 20 |
| 12,00 R 20 |

FR 2

Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

| |
|---------------------------|
| 205/75 R 17,5 |
| 235/75 R 17,5 |
| 265/70 R 19,5 |
| 285/70 R 19,5 |
| 275/70 R 22,5 |
| 295/80 R 22,5 |
| 315/70 R 22,5 |
| 315/80 R 22,5 |
| 10 R 22,5 (275/80 R 22,5) |
| 11 R 22,5 |
| 12 R 22,5 |

FR 3

Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

| |
|---------------|
| 215/75 R 17,5 |
| 225/75 R 17,5 |
| 245/70 R 19,5 |

FM 1

Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

| |
|---------------|
| 315/80 R 22,5 |
| 12 R 22,5 |
| 13 R 22,5 |
| 11,00 R 20 |
| 12,00 R 20 |

FU 1

Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

| |
|---------------|
| 275/70 R 22,5 |
| 295/80 R 22,5 |
| 305/70 R 22,5 |

| Tyre size Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины | Front axle Dezén pre riadiacu nápravu / Lenkachse / Ведущая ось | | | | | | Drive axle Dezén pre záberovú nápravu / Antriebsachse / Ось сцепления | | | | | | Trailer axle Dezén pre vlečnú nápravu / Trailerachse / Тяговая ось | | | | |
|---|--|------|------|------|------|------|--|------|------|------|------|------|---|------|------|------|------|
| | FH 1 | FH 2 | FR 1 | FR 2 | FR 3 | FM 1 | FU 1 | DH 1 | DR 1 | DR 2 | DR 3 | DM 1 | DW 1 | TH 1 | TH 2 | TR 1 | TM 1 |
| 17,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 205/75 R 17,5 | | | | • | | | | | | • | | | | | | | |
| 215/75 R 17,5 | | | | | • | | | | | | • | | | | | • | |
| 225/75 R 17,5 | | | | | • | | | | | | | | | | | • | |
| 235/75 R 17,5 | | | | • | | | | | | | | | | | | • | |
| 245/70 R 17,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | • |
| 19,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 245/70 R 19,5 | | | | • | | | | | | | | | | | | | |
| 265/70 R 19,5 | | | | • | | | | | | | | | | | | | • |
| 285/70 R 19,5 | | | | • | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10,00 R 20 | | | | • | | | | | | | | | | | | | |
| 11,00 R 20 | | | | • | | | | | | | | | | | | | |
| 12,00 R 20 | | | | • | | | | | | | | | | | | | |
| 22,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 275/70 R 22,5 | | | | • | | | | | | | | | | | | | |
| 295/80 R 22,5 | • | | | • | | | | | | • | • | | | • | | | |
| 305/70 R 22,5 | • | | | • | | | | | | • | • | | | | | | |
| 315/70 R 22,5 | • | | | • | | | | | | • | • | | | | | | |
| 315/80 R 22,5 | • | | | • | | | | | | • | • | | | | | | |
| 385/65 R 22,5 | | • | | • | | | | | | | | | | | | | • |
| 10 R 22,5 (275/80 R 22,5) | | | | • | | | | | | | | | | | • | | • |
| 11 R 22,5 | • | | | • | | | | | | • | • | | | | | | |
| 12 R 22,5 | • | | | • | | | | | | • | • | | | | | | |
| 13 R 22,5 | • | | | • | | | | | | • | • | | | | | | |

Front axle
Riadiaca náprava / Lenkachse / Ведущая ось

Long-distance transport
Diaľničná prevádzka / Autobahnverkehr / Эксплуатация по автостраде

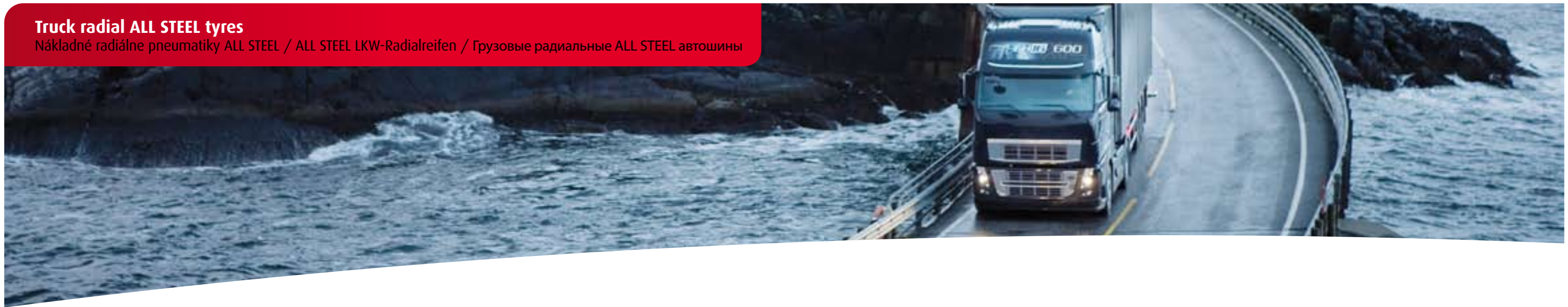
Regional transport
Regionálna prevádzka / Regionalverkehr / Эксплуатация в региональных условиях перевозки

Combined service
Zmiešaná prevádzka / Gemischter Betrieb / Смешанная эксплуатация

Service in cities & surroundings
Mestská prevádzka / Stadtverkehr / Эксплуатация в городских условиях

Truck radial ALL STEEL tyres

Nákladné radiálne pneumatiky ALL STEEL / ALL STEEL LKW-Radialreifen / Грузовые радиальные ALL STEEL автошины



DH 1 M+S



Tyre size

Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

295/80 R 22,5
315/70 R 22,5
315/80 R 22,5
11 R 22,5
12 R 22,5

DR 1 M+S



Tyre size

Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

285/70 R 19,5
275/70 R 22,5
295/80 R 22,5
315/70 R 22,5
315/80 R 22,5
11 R 22,5
12 R 22,5
13 R 22,5
10,00 R 20
11,00 R 20

DR 2 M+S



Tyre size

Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

205/75 R 17,5
235/75 R 17,5

DR 3 M+S



Tyre size

Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

215/75 R 17,5
225/75 R 17,5

DM 1 M+S



Tyre size

Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

315/80 R 22,5
12 R 22,5
13 R 22,5
12,00 R 20

DW 1 M+S



Tyre size

Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

295/80 R 22,5

TH 1



Tyre size

Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

385/65 R 22,5

TH 2



Tyre size

Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

215/75 R 17,5
235/75 R 17,5
245/70 R 17,5

TM 1 M+S



Tyre size

Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

385/65 R 22,5

TR 1



Tyre size

Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

265/70 R 19,5



Long-distance transport

Diaľničná prevádzka / Autobahnverkehr / Эксплуатация по автостраде



Regional transport

Regionálna prevádzka / Regionalverkehr / Эксплуатация в региональных условиях перевозки



Combined service

Zmiešaná prevádzka / Gemischter Betrieb / Смешанная эксплуатация



Winter tyres

Zimné pneumatiky / Winterreifen / Зимние автошины



Drive axle

Záberová náprava / Antriebsachse / Ось сцепления



Trailer axle

Vlečná náprava / Trailerachse / Тяговая ось



M+S Mud + snow

Blato + sneh / Matsch + Schnee / Болото + снег



Note / Vysvetlivka / Anmerkung / Пояснение

An asterisk above the tyre dimension means the model is planned for 2008. Hviezdička pri rozmere pláštá znamená, že plášť je pripravovaný pre rok 2008. * in Vorbereitung für 2008 / Звездочка шины означает, что выпуск шины запланирован на 2008.

| Dimension Rozmer Größe Размер | Betriebskennung Operating code | | | | | | Rim/Ráfik/Felge/ Обод | | Tyre size / Rozměry plášťov / Reifengrößen / Размеры шин | | | | Load capacity per axle (kg) at tyre pressure (kPa)/Zaťaženie (kg) na nápravu v závislosti od hustiaceho tlaku (kPa) Tragfähigkeit pro Achse (kg) in Abhängigkeit bei Luftdruck (kPa)/ Нагрузка на ось (кг) в зависимости от давления (кПа) | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------------------------|----|--|--|--|-------|--|---|--|---|---|---|---|---|-----|---------------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|--|
| | LI/Sl | PR | Speed index and reference speed Speed index a referenčná rýchlosť (km/h) Geschwindigkeitssindex und Referenzgeschwindigkeit Скоростной индекс и сопоставимая скорость | Maximum inflation pressure (kPa) Maximálny hustiaci tlak (kPa) Max. Ladedruck Максимальное давление (надув) | Tread pattern Dežén Reifenprofil Рисунок протектора | TT/TL | Rim width Šírka ráfika Felgenmaulweite Ширина обода | Axle distance in twin tyre Osová vzdialenosť v dvojmontáži Achsenabstand bei Doppelbereifung Осевое расстояние при монтаже сдвоенных шин | Maximum tyre size in service/ Maximálne rozmery plášťa v prevádzke/Maximale Reifengrößen im Betrieb/Максимальные размеры шин при эксплуатации | | New tyre Nový plášť Neureifen Новая автошина | | Static radius (± 1,5 %) (mm) Statically polomer Statischer Halbmesser Статический радиус (± 1,5 %) (мм) | Effective rolled circumference (±2 %) (mm) Účinný odval. Abrollumfang Эффективная обкатываемая окружность (±2 %) | LI | Singl Dual | 450 | 500 | 550 | 600 | 650 | 700 | 750 | 800 | 850 | 900 | |
| | | | | | | | | | Width (mm) Šírka Breite Ширина (мм) | Diameter (mm) Priemer Durchmesser Диаметр (мм) | Width (mm) Šírka Breite Ширина (мм) | Diameter (mm) Priemer Durchmesser Диаметр (мм) | | | | | | | | | | | | | | | |
| RADIAL ALL STEEL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 385/65 R 22,5 | 158 L (160 J) | 18 | L 120 (J 100) | 830 | FH 2 | TL | 11,75 | 0 | 408 | 1092 | 389 | 1072 | 495 | 3250 | 160 | S | 5165 | 5620 | 6065 | 6505 | 6935 | 7360 | 7775 | 8190 | 8595 | 9000 | |
| | 160 K (158 L) | 18 | K 110 (L 120) | 830 | TH 1 | TL | 11,75 | 0 | 408 | 1092 | 395 | 1072 | 495 | | 158 | S | 5110 | 5555 | 6000 | 6430 | 6855 | 7275 | 7690 | 8095 | 8500 | | |
| | 160 K | 18 | K 110 | 830 | TM 1 | TL | 11,75 | 0 | 408 | 1092 | 395 | 1072 | 495 | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 R 22,5 (275/80 R 22,5) | 144/142 K | 14 | K 110 | 850 | FR 2 | TL | 6,75 | 277 | 253 | 1033 | 246 | 1020 | 476 | 3110 | 144 | S | | | | 4240 | 4520 | 4795 | 5065 | 5335 | 5600 | | |
| 11 R 22,5 | 148/145 L | 16 | L 120 | 830 | FH 1 | TL | 7,50 | 305 | 279 | 1064 | 271 | 1050 | 489 | 3200 | 148 | S | 3785 | 4120 | 4445 | 4765 | 5080 | 5390 | 5695 | 6000 | 6300 | | |
| | 148/145 L | 16 | L 120 | 830 | FR 2 | TL | 7,50 | 305 | 279 | 1064 | 279 | 1050 | 489 | | 145 | D | 6970 | 7585 | 8185 | 8775 | 9355 | 9930 | 10490 | 11050 | 11600 | | |
| | 148/145 L | 16 | L 120 | 830 | DH 1 | TL | 7,50 | 305 | 279 | 1064 | 279 | 1050 | 489 | | | | | | | | | | | | | | |
| | 148/145 L | 16 | L 120 | 830 | DR 1 | TL | 7,50 | 305 | 279 | 1064 | 279 | 1050 | 489 | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 R 22,5 | 152/148 L (150/148 M) | 16 | L 120 (M 130) | 830 | FH 1 | TL | 8,25 | 329 | 301 | 1099 | 292 | 1084 | 504 | 3306 | 152 | S | 4265 | 4640 | 5010 | 5370 | 5725 | 6075 | 6420 | 6760 | 7100 | | |
| | 152/148 L (150/148 M) | 16 | L 120 (M 130) | 830 | FR 2 | TL | 8,25 | 329 | 301 | 1099 | 292 | 1084 | 504 | | 150 | S | 4225 | 4600 | 4960 | 5320 | 5670 | 6020 | 6360 | 6700 | | | |
| | 152/148 K | 16 | K 110 | 830 | FM 1 | TL | 8,25 | 329 | 301 | 1099 | 292 | 1084 | 504 | | 148 | D | 7575 | 8240 | 8890 | 9535 | 10165 | 10785 | 11395 | 12000 | 12600 | | |
| | 152/148 L | 16 | L 120 | 830 | DH 1 | TL | 8,25 | 329 | 301 | 1099 | 292 | 1084 | 504 | | | | | | | | | | | | | | |
| | 152/148 L | 16 | L 120 | 830 | DR 1 | TL | 8,25 | 329 | 301 | 1099 | 292 | 1084 | 504 | | | | | | | | | | | | | | |
| | 152/148 K | 16 | K 110 | 830 | DM 1 | TL | 8,25 | 329 | 301 | 1099 | 292 | 1084 | 504 | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 R 22,5 | 154/150 K (156/150 G) | 18 | K 110 (G 90) | 830 | FM 1 | TL | 9,00 | 350 | 321 | 1141 | 312 | 1124 | 521 | 3428 | 156 | S | 4590 | 4995 | 5390 | 5780 | 6165 | 6540 | 6910 | 7280 | 7640 | 8000 | |
| | 154/150 K (156/150 G) | 18 | K 110 (G 90) | 830 | DM 1 | TL | 9,00 | 350 | 321 | 1141 | 312 | 1124 | 521 | | 154 | S | 4505 | 4905 | 5290 | 5675 | 6050 | 6420 | 6785 | 7140 | 7500 | | |
| | 154/150 L | 18 | L 120 | 830 | DR 1 | TL | 9,00 | 350 | 321 | 1141 | 312 | 1124 | 521 | | 150 | D | 8055 | 8760 | 9455 | 10140 | 10810 | 11470 | 12120 | 12765 | 13400 | | |
| 10,00 R 20 | 146/143 K | 16 | K 110 | 830 | FR 1 | TT | 7,50 | 316 | 283 | 1068 | 275 | 1052 | 485 | 3205 | 146 | S | | 4115 | 4445 | 4765 | 5080 | 5390 | 5695 | 6000 | | | |
| | 146/143 K | 16 | K 110 | 830 | DR 1 | TT | 7,50 | 316 | 283 | 1068 | 275 | 1052 | 485 | | 143 | D | | 7480 | 8075 | 8655 | 9230 | 9795 | 10350 | 10900 | | | |
| 11,00 R 20 | 150/146 K | 16 | K 110 | 830 | FR 1 | TT | 8,00 | 330 | 295 | 1099 | 286 | 1082 | 498 | 3295 | 150 | S | | 4380 | 4725 | 5070 | 5405 | 5735 | 6060 | 6380 | 6700 | | |
| | 150/146 K | 16 | K 110 | 830 | FM 1 | TT | 8,00 | 330 | 295 | 1099 | 286 | 1082 | 498 | | 146 | D | | 7845 | 8470 | 9080 | 9680 | 10270 | 10855 | 11430 | 12000 | | |
| | 150/146 K | 16 | K 110 | 830 | DR 1 | TT | 8,00 | 330 | 295 | 1099 | 286 | 1082 | 498 | | | | | | | | | | | | | | |
| 12,00 R 20 | 154/150 K | 18 | K 110 | 830 | FR 1 | TT | 8,50 | 351 | 322 | 1140 | 313 | 1122 | 515 | 3420 | 154 | S | | 4905 | 5290 | 5675 | 6050 | 6420 | 6785 | 7140 | 7500 | | |
| | 154/150 K | 18 | K 110 | 830 | DM 1 | TT | 8,50 | 351 | 322 | 1140 | 313 | 1122 | 515 | | 150 | D | | 8760 | 9455 | 10140 | 10810 | 11470 | 12120 | 12765 | 13400 | | |
| | 154/149 K | 18 | K 110 | 830 | DM 1 | TT | 8,50 | 351 | 322 | 1140 | 313 | 1122 | 515 | | 149 | D | | 8500 | 9175 | 9835 | 10485 | 11125 | 11760 | 12380 | 13000 | | |

Load and speed index

Index nosnosti a rýchlosti / Tragfähigkeits- und Geschwindigkeitsindex / Индексы грузоподъемности и скорости

| LI | kg | lbs | LI | kg | lbs | LI | kg | lbs | Sl | km/h | mph |
|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|-------|----|------|-----|
| 115 | 1215 | 2673 | 135 | 2180 | 4805 | 155 | 3875 | 8541 | A1 | 5 | 3 |
| 116 | 1250 | 2750 | 136 | 2240 | 4937 | 156 | 4000 | 8817 | A2 | 10 | 6 |
| 117 | 1285 | 2827 | 137 | 2300 | 5069 | 157 | 4125 | 9092 | A3 | 15 | 9 |
| 118 | 1320 | 2904 | 138 | 2360 | 5202 | 158 | 4250 | 9368 | A4 | 20 | 12 |
| 119 | 1360 | 2992 | 139 | 2430 | 5356 | 159 | 4375 | 9643 | A5 | 25 | 16 |
| 120 | 1400 | 3080 | 140 | 2500 | 5510 | 160 | 4500 | 9919 | A6 | 30 | 19 |
| 121 | 1450 | 3190 | 141 | 2575 | 5676 | 161 | 4625 | 10194 | A7 | 35 | 22 |
| 122 | 1500 | 3300 | 142 | 2650 | 5841 | 162 | 4750 | 10470 | A8 | 40 | 25 |
| 123 | 1550 | 3416 | 143 | 2725 | 6006 | 163 | 4875 | 10745 | B | 50 | 31 |
| 124 | 1600 | 3527 | 144 | 2800 | 6172 | 164 | 5000 | 11021 | C | 60 | 37 |
| 125 | 1650 | 3637 | 145 | 2900 | 6392 | 165 | 5150 | 11351 | D | 65 | 40 |
| 126 | 1700 | 3747 | 146 | 3000 | 6613 | 166 | 5300 | 11682 | E | 70 | 43 |
| 127 | 1750 | 3857 | 147 | 3075 | 6778 | 167 | 5450 | 12013 | F | 80 | 50 |
| 128 | 1800 | 3967 | 148 | 3150 | 6943 | 168 | 5600 | 12344 | G | 90 | 56 |
| 129 | 1850 | 4078 | 149 | 3250 | 7164 | 169 | 5800 | 12784 | J | 100 | 62 |
| 130 | 1900 | 4188 | 150 | 3350 | 7384 | 170 | 6000 | 13225 | K | 110 | 68 |
| 131 | 1950 | 4298 | 151 | 3450 | 7605 | 171 | 6150 | 13556 | L | 120 | 74 |
| 132 | 2000 | 4408 | 152 | 3550 | 7825 | 172 | 6300 | 13886 | M | 130 | 80 |
| 133 | 2060 | 4541 | 153 | 3650 | 8045 | 173 | 6500 | 14327 | | | |
| 134 | 2120 | 4673 | 154 | 3750 | 8266 | 174 | 6700 | 14768 | | | |

Radial ALL STEEL

| Tyre size Rozměr Reifengröße Размер | FH 1 | FH 2 | FR 1 | FR 2 | FR 3 | FM 1 | FU 1 | DH 1 M+S | DR 1 M+S | DR 2 M+S | DR 3 M+S | DM 1 M+S | DW 1 M+S | TH 1 | TR 1 | TH 2 | TM 1 M+S |
|--|------|------|------|------|------|------|------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------|------|------|-------------|
| 205/75 R 17,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 215/75 R 17,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 225/75 R 17,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 235/75 R 17,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 245/70 R 17,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 245/70 R 19,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 265/70 R 19,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 285/70 R 19,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 275/70 R 22,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 305/70 R 22,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 315/70 R 22,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 295/80 R 22,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 315/80 R 22,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 385/65 R 22,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 R 22,5 (275/80 R 22,5) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 R 22,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 R 22,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 R 22,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 R 24,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10,00 R 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11,00 R 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12,00 R 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

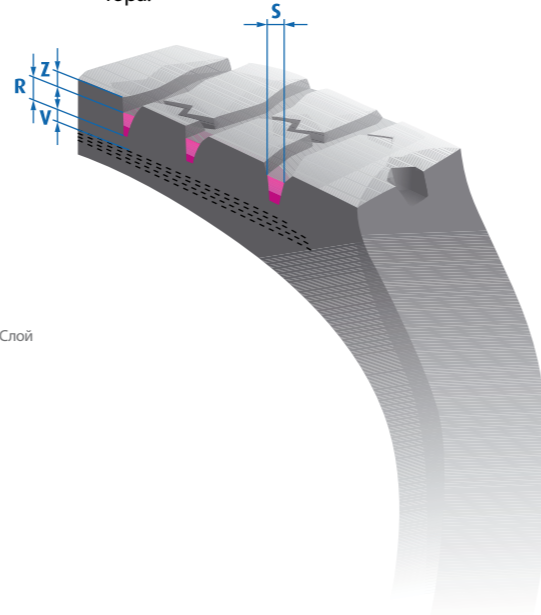
Regrooving

Dodatočné prehĺbenie drážky / Nachprofilierung der Reifenrinne / **Дополнительное углубление канавки**

- >> Only a tyre marked REGROOVABLE on its side may be regrooved.
- >> Dodatočne prehĺbit drážku je možné iba na pláštích označených na boku nápisom REGROOVABLE.
- >> Das Profil darf nur auf der Reifenseite mit der Bezeichnung REGROOVABLE nachgeschnitten werden.
- >> Дополнительно углубить канавки можно только на покрышках с маркировкой на боку REGROOVABLE.

- >> Regrooving is carried out when tyre is close to the tread wear indicator TWI
- >> Prehĺbenie sa robí po ojazdení plášťa blízko k indikátoru opotrebenia TWI
- >> Den Reifen erst nachprofilieren, wenn er bis zum Verschleißindikator TWI abgefahren ist.
- >> Углубление проводится после износа покрышки до индикатора износа TWI.

- >> Professionally-performed work does not affect re-treading ability.
- >> Odborne vykonané práce nemajú vplyv na schopnosť protektorovania.
- >> Vom Fachbetrieb durchgeführte Arbeiten haben keinen Einfluß auf die Runderneuerungsfähigkeit.
- >> Профессионально выполненная работа не влияет на способность восстановления протектора.



R **Maximum recutting depth**
Maximálna hĺbka prerezania / Maximale Nachprofilierungstiefe / Максимальная глубина углубления

V **Minimum tread thickness under a groove after recutting 3 mm**
Minimálna vrstva krycej gummy 3 mm / Minimale Gummischicht unter der Profilrinne nach der Nachprofilierung 3 mm / Слой защитной резины - не менее 3 мм

Z **Remaining tread depth 2 - 3 mm**
Zbytková hĺbka deženej drážky 2 - 3 mm / Resttiefe der Profilrinne 2 - 3 mm / Оставшаяся глубина канавок 2-3 мм

S **Recutting width**
Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite / Ширина нарезки канавок

FH 1

| Recutting width / Šírka - hĺbka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 4 mm |
|--|-------------------------------------|---------------|
| S 8 - 10 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 11 R 22,5 | 295/80 R 22,5 | 315/70 R 22,5 |
| 12 R 22,5 | 315/80 R 22,5 | |

FH 2

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 4 mm |
|--|-------------------------------------|--------|
| S 7 - 9 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| | 385/65 R 22,5 | |

FR 1

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 4 mm |
|--|-------------------------------------|---------|
| S 7 - 9 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 10 R 20 | 11 R 20 | 12 R 20 |

FU 1

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 4 mm |
|--|-------------------------------------|---------------|
| S 9 - 10 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 275/70 R 22,5 | 305/70 R 22,5 | 295/80 R 22,5 |

DH 1

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 3 mm |
|--|-------------------------------------|---------------|
| S 7 - 8 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 11 R 22,5 | 295/80 R 22,5 | 315/80 R 22,5 |
| 12 R 22,5 | 315/80 R 22,5 | 315/70 R 22,5 |

DR 1

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 4 mm |
|--|-------------------------------------|------------|
| S 8 - 10 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 285/70 R 19,5 | 295/80 R 22,5 | 13 R 22,5 |
| 315/70 R 22,5 | 315/80 R 22,5 | 11 R 22,5 |
| 275/70 R 22,5 | | 12 R 22,5 |
| | | 10,00 R 20 |
| | | 11,00 R 20 |

DR 2

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 3 mm |
|--|-------------------------------------|--------|
| S 7 - 8 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 205/75 R 17,5 | 235/75 R 17,5 | |

DM 1

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 4 mm |
|--|-------------------------------------|------------|
| S 11 - 12 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 315/80 R 22,5 | | 12,00 R 20 |
| | | 12 R 22,5 |
| | | 13 R 22,5 |

TH 1

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 4 mm |
|--|-------------------------------------|--------|
| S 8 - 10 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| | 385/65 R 22,5 | |

FR 2

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 4 mm |
|--|-------------------------------------|-----------|
| S 8 - 9 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 205/75 R 17,5 | 275/70 R 22,5 | 10 R 22,5 |
| 235/75 R 17,5 | 295/80 R 22,5 | 11 R 22,5 |
| 265/70 R 19,5 | 315/70 R 22,5 | 12 R 22,5 |
| 285/70 R 19,5 | 315/80 R 22,5 | |

FM 1

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 4 mm |
|--|-------------------------------------|------------|
| S 8 - 10 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 12 R 22,5 | 315/80 R 22,5 | 12,00 R 20 |
| 13 R 22,5 | 11,00 R 20 | |

TH 2

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 4 mm |
|--|-------------------------------------|---------------|
| S 8 - 9 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 215/75 R 17,5 | 235/75 R 17,5 | 245/70 R 17,5 |

FR 3

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 3 mm |
|--|-------------------------------------|---------------|
| S 8 - 10 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 215/75 R 17,5 | 225/75 R 17,5 | 245/70 R 19,5 |

DR 3

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 3 mm |
|--|-------------------------------------|--------|
| S 8 - 10 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 215/75 R 17,5 | 225/75 R 17,5 | |

TM 1

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 4 mm |
|--|-------------------------------------|--------|
| S 10 - 12 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| 385/65 R 22,5 | | |

DW 1

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 3 mm |
|--|-------------------------------------|--------|
| S 8 - 10 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| | 295/80 R 22,5 | |

TR 1

| Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки | | R 3 mm |
|--|-------------------------------------|--------|
| S 8 - 10 mm | Dimension / Rozmer / Größe / Размер | |
| | 265/70 R 19,5 | |



Certificate / Certifikáty / Zertifikate / Сертификаты

ISO 9001
ISO/TS 16949
ISO 14001



DNV
REGISTERED
FIRM

>> In 2003, the Matador company certified the Quality Management System for the development and production of passenger car and truck tyres according to ISO/TS 16949:2002 which sets up specific requirements for the use of ISO 9001:2000 in organizations utilizing serial production in the automotive industry. In 1996, the Matador company certified the Environmental Management System in accordance with the ISO 14001 from the Det Norske Veritas company.

>> V roku 2003 spoločnosť Matador certifikovala systém manažerstva kvality vývoja a výroby plášťov pre osobné a nákladné automobily podľa technickej špecifikácie ISO/TS 16949:2002 pre zvláštne požiadavky používania ISO 9001:2000 v organizáciách zabezpečujúcich sériovú výrobu v automobilovom priemysle. V roku 1996 spoločnosť Matador certifikovala systém environmentálneho manažerstva (EMS) podľa normy ISO 14001 od spoločnosti Det Norske Veritas.

>> Im Jahre 2003 wurde in der Gesellschaft Matador das Qualitätsmanagement-System der Entwicklung und Herstellung von Autoreifen für Pkw-s und Lkw-s laut technischer Spezifikation ISO/TS 16949:2002 für spezielle Gebrauchsanforderungen ISO 9001:2000 für die Serienproduktion in der Autoindustrie durchführenden Organisationen zertifiziert. Im Jahre 1996 wurde das EMS (Environmental Management System) der Gesellschaft Matador laut Norm ISO 14001 von der Gesellschaft Det Norske Veritas zertifiziert.

>> В 2003 году компания Матадор сертифицировала систему управления качеством развития и производства шин для легковых и грузовых автомобилей в соответствии с техническими требованиями ISO/TS 16949:2002 в части особых требований к применению ISO 9001:2000 для предприятий, производящих серийную продукцию в автомобильной промышленности. В 1996 году компания Матадор была сертифицирована в системе охраны окружающей среды (EMS) в соответствии со стандартом ISO 14001 в компании Det Norske Veritas.



>> In 2004 MATADOR was awarded a certificate confirming the compliance with AQAP 2110:2003 standards in the area of protective industry.

>> V roku 2004 získal MATADOR osvedčenie o preukázaní zhody s požiadavkami štandardu AQAP 2110:2003 v oblasti obranného priemyslu.

>> Im Jahre 2004 hat MATADOR das Zertifikat über den Nachweis der Übereinstimmung mit den Anforderungen des Standards AQAP 2110:2003 im Bereich der Verteidigungsindustrie erworben.

>> В 2004 году компания „МАТАДОР“ получила сертификат соответствия требованиям стандарта AQAP 2110:2003 в области оборонной промышленности.

CONTINENTAL MATADOR RUBBER

Terézie Vansovej 1054

020 01 Púchov

Slovak Republic

tel.: +421 (042) 461 30 50

fax: +421 (042) 461 33 65

info.matador@matador.sk

Actual contacts for dealers in the world: www.matador.sk/dealers

www.matador.sk

